

Twenty-First Sunday in Ordinary Time

August 27, 2017

St. Therese Chinese Catholic Church and School Archdiocesan Center for Chinese Apostolate

聖德力華人天主教堂

218 W. Alexander, Chicago, Illinois 60616 · (312) 842-6777 Fax (312) 567-1389
StTherese@ArchChicago.org · www.sttheresechinatown.org

Like Us on Facebook: [facebook.com/sttherese](https://www.facebook.com/sttherese) Twitter @StThereseChi

Pastor: Fr. Francis Li 本堂: 李東平神父

FLi@StThereseChinatown.org

Administrative Assistants

Ms. Jing Zhang/ Mrs. Darlene Chan-Lowe

Director of Religious Education

Mr. Thomas Howard

Ministry Coordinators

Youth Ministry: Mr. Patrick Culen

Young Adult Ministry: Mr. Joseph Lowe

Religious Education Program (Sunday School):

Mrs. Christine Delfin

RCIA: Mrs. Rose Marie Lau

Spiritual Formation/Outreach:

Sr. Mary Caritas Wehrman

St. Therese Chinese Catholic School

聖德力華人天主教學校

A 2010-2011 National Blue Ribbon School

Principal: Mrs. Phyllis Cavallone

Principal@StThereseChicago.org

Assistant Principal: Ms. Deborah Oi

DOi@StThereseChicago.org

247 W. 23rd Street, Chicago, IL 60616

(312) 326-2837

<http://www.edline.net/pages/sttheresechinatown>



Mass Schedule 彌撒時間

English Mass 英語彌撒

Daily Mass 平日彌撒:

Monday - Saturday at 8:00am 每日 上午八時

Sunday Mass 主日彌撒:

Saturday: 5:00pm 星期六 下午五時正

Sunday: 8:00am & 10:30am (Except 1st Sunday of the Month) 主日上午8:00 & 10:30 (首主日除外)

Cantonese 粵語:

1st Sunday of each month at 10:30am

每月第一主日 上午十時三十分

Indonesian 印尼語:

2nd Sunday of each month at 12:00 noon

每月第二主日 中午十二時

Mandarin 國語:

4th Sunday of each month at 12:00noon

每月第四主日 中午十二時

Sacraments

Baptisms: Parents and Godparents must attend a baptismal preparation session before a baptism will be scheduled.

Weddings: Church arrangements must be made at least six months in advance, before booking a reception hall.

Confessions: Saturdays, 4:30-5:00 pm or by appointment.

The **Sacrament of the Anointing of the Sick** and **Communion Calls** are available to those who are homebound or hospitalized.

Please contact the church office for additional information.

Mass Intentions

August 27, 2017 *Twenty-First Sunday in Ordinary Time*

8:00 A.M.+ Menacita (Mary) Chan by Rosemarie & Phyllis Centofanti
+ Mabel Chan, Birthday Remembrance by Family

10:30 A.M.+ Diane Marie Chan by sister Darlene Chan-Lowe
+ Mary Chan by Chris & Darlene Lowe
+ Young D. Chin by Doreen & Joe Eng
+ Joyce Eng by Lonnie & Phil Lee
+ Hong Fai by Regina Cheong

12:00 P.M. **Mandarin Mass**

MON. Aug. 28th *Saint Augustine, Bishop and Doctor of the Church*

8:00 A.M. + Mary Chan by Lucy Wong

TUE. Aug. 29th *The Passion of Saint John the Baptist*

8:00 A.M. + Young D. Chin by June Moy

WED. Aug. 30th *Weekday*

8:00 A.M. + For seeking Unknown Souls in Purgatory

THU. Aug. 31st *Weekday*

8:00 A.M.

FRI. Sept. 1st *Weekday*

8:00 A.M. In Honor of the Sacred Heart of Jesus
+ Bruno Roti, Anniversary Remembrance by Marion

SAT. Sept. 2nd *Weekday*

8:00 A.M. Birthday Blessings for Michael Fung by So Family
In Honor of the Immaculate Heart of Mary

5:00 P.M. For Family & Friends of St. Therese Parish
+ In Loving Memory of Sarah Phillips by Family
+ Jimmy Annoreno by Marion Roti



From the Desk of Fr. Francis
Greetings of Christ's Peace and Joy! Hope you all had a blessed week.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



Office of the Archbishop
835 North Rush Street
Chicago, IL 60611-2030
312.534.8230
archchicago.org

August 20, 2017

Dear Sisters and Brothers,

For nearly 100 years, construction has continued on the National Shrine of the Immaculate Conception in Washington, DC. This "hymn in stone" has served as a beacon of our faith to the nearly 1 million who visit it each year and to the millions more who visit and work in our nation's capital. Perhaps you have visited the Shrine yourself. Mary's Shrine, as it is often called, is the largest Roman Catholic Church in North America and is one of the ten largest churches in the world. Yet, 97 years after the laying of its foundation stone in 1920, it remains unfinished.

This year, the United States Conference of Catholic Bishops has asked our help funding the completion of the Trinity Dome, the last remaining Shrine construction project. This "Crowning Jewel" will be adorned in mosaic and will depict the Most Holy Trinity, the Blessed Virgin Mary as the Immaculate Conception, and a procession of saints who have an association with America and the Basilica. More information on this project can be found at trinitydome.org and/or nationalshrine.org.

We have agreed to do our part in making this project a success by taking up a second collection next weekend. Our goal is to raise \$600,000 to honor the Blessed Mother by completing her Shrine and signifying to all who see it that our country and its people are grateful for her many graces. Thank you in advance for your active support of this initiative.

You and your families continue to be in my prayers, and I ask that you not forget to pray for me. With every good wish I remain,

Sincerely yours in Christ,

Cardinal Blase J. Cupich
Archbishop of Chicago

**ST. THERESE PARISH THANKS PHOENIX RESTAURANT FOR
DONATING GIFT CARDS TO OUR SUMMER FAIR RAFFLE!**



**Phoenix Restaurant
Located at
2131 South Archer Ave
Chicago, IL 60616**

Hospitality Schedule for September 3, 2017:
GREETERS: Alison Chan, Jean Ng, Joseph Lowe
RECEPTION: Gemma, Flo, Teresa

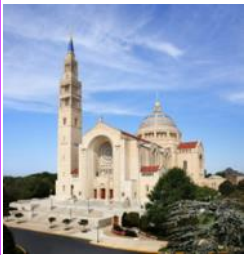
Today's Liturgy – August 27, 2017

**Readings: GATHER 1152 - 21st Sunday in Ordinary Time/A
GATHER HYMNAL**

**PROCESSIONAL: #615 – Holy God, We Praise Thy Name
OFFERTORY: #936 - Gather in Your Name
COMMUNION: #943 – Bread of Life from Heaven
RECESSIONAL: #571 – Christ Is the King!**

News and Events

SECOND COLLECTION— TODAY!



It is to complete the final major project, the **Trinity Dome**, on the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception (America's Church) in Washington, DC before its 100th anniversary in 2020.

Thank you for your support of this initiative .

Sunday 5pm Vigil Mass

Our 5pm Vigil Mass resumes on Saturday, Sept. 2nd.

First Friday HOLY HOUR Our monthly First Friday devotion will take place on Sept. 1st, at 7pm in Church. All are welcome!

St. James Food Pantry

Volunteers needed **Saturday, Sept. 9, 2017**. We begin at 8:30am until about 11:00am. Please consider sharing your time and talents to serve others. Sign up at the church entrance table.

Mass Schedule for Sept. 9th and 10th:

Our Annual SMI celebration will be on Sunday, Sept. 10th at 11:00am and on that Sunday our regular 8:00am and 10:30am mass will **be combined to a 9:00am mass**. **Please mark your calendar and attend either the 5:00pm mass on Sept. 9th or the 9:00am or 11:00am masses on Sept. 10th.**



Please pray for all patients at Mercy Hospital

VIRTUS TRAINING

There will be a Virtus Training session on Thursday, Sept. 14th at 5pm at St. Therese School. Anyone who would like to be trained please register at: VIRTUS.ORG
Mr. Tom Howard will be the facilitator.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



GOLDEN WEDDING ANNIVERSARY

Married in 1967? The Annual **GOLDEN WEDDING ANNIVERSARY MASS** will be held on Sunday, Sept. 17, 2017 at 2:45 PM at Holy Name Cathedral in Chicago.
Please register online at:
pvm.archchicago.org

Suffering from the Loss of a Loved One? Little Company of Mary Hospital, Evergreen Park, offers two support programs for those grieving the loss of a loved one through death.

For ADULTS: Living: When a Loved One Has Died; 6 Consecutive Wednesdays, beginning October 4, 2017, from 6-8:30pm.

For CHILDREN: The Heart Connection 8 Consecutive Mondays, beginning Sept. 25, 2017 from 6-7:30pm. Program is for children, ages 3-21 years old who have lost a loved one. Program includes dinner free of charge.

REGISTRATION is required. Please call Pastoral Care Department 708-229-4299, Mon-Fri, 9am-4pm.

ARCHBISHOP'S MASS in Cathedral to Focus on Domestic Violence

Archbishop Blasé J. Cupich will celebrate a **Mass to End Domestic Violence on Saturday, Sept. 30th at 5:15pm** in Holy Name Cathedral. All are invited. He will preach on our need to reach out to victims of domestic violence and their children and work to build healthy relationships in our families. A reception in the parish hall will follow the Mass.

St. Therese Chinese Catholic Church

218 W. Alexander, Chicago, IL 60616. Phone: 312-842-6777. www.StThereseChinatown.org

PREP



Parish Religious Education Program

**Classes will begin on Sunday, September 17, 2017
for children in Grades one to eight.
Registration forms are located at the entrance of the church.**

**For more information contact
Chris Delfin at ChrisDelfin@gmail.com
or call the rectory at 312-842-6777.**



The St. Therese Parish Religious Education Program
is looking for Catechists and Assistant Catechists. You provide the enthusiasm and we'll provide the training. Classes begin on September 17, 2017



Fruits from the RCIA TEAM at St. Therese

GROWING THE RCIA THROUGH LIVING AS MISSIONARY DISCIPLESHIP



Last week prayer was offered as a practical way to grow the RCIA here at St. Therese. All your prayers for the RCIA, its catechists and its growth, are greatly appreciated. Thank you for these prayers. They make a big difference.

This week we will focus in on the theme for Catechetical Sunday, which is, "Living as a Missionary Disciple." Here is what the United States Bishops share about Catechetical Sunday 2017:

This year, the Church will celebrate Catechetical Sunday on September 17, 2017. The 2017 theme will be "Living as Missionary Disciples." Those who the Community has designated to serve as catechists will be called forth to be commissioned for their ministry. Catechetical Sunday is a wonderful opportunity to reflect on the role that each person plays, by virtue of Baptism, in handing on the faith and being a witness to the Gospel. Catechetical Sunday is an opportunity for all to rededicate themselves to this mission as a community of faith.

Living as missionary disciples in the RCIA program entails lots of hard work, dedication, enthusiasm and prayer. We are very grateful to members of our team. Continue to pray for them as they more fully embrace their roles as missionary disciples as they witness their faith to our community.

God Bless! ~ Thomas M. Howard

2017-2018 RCIA Programs

Are YOU interested in learning more about the Catholic Faith?

Is God calling you to be part of the Catholic Family?



OR, have you been baptized into the Catholic Church but have not received Confirmation and First Communion, and would now like to complete your initiation?

If you've answered "YES" to any of these questions, please consider joining the

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA in English, Cantonese & Mandarin) at St. Therese Chinese Catholic Church!

English Classes will start on September 24!

Interested candidates: please fill out this flyer and return it to an usher or contact the parish office at 312-842-6777.

Name: _____
Phone: _____
Email: _____

2017-2018 广东话和國語成人慕道班

您想多了解天主教信仰嗎?

天主此刻正邀請您成為祂大家庭中的一員?

或是, 您曾經在天主教領洗, 卻未領受堅振和初領聖體, 而您現在想要完成天主教的入門聖事?

如果對以上任何一個問題, 您的答复是肯定的, 請考慮加入

**中國城聖德力天主教堂
广东话或國語成人慕道班**

課程將於十月開始

有興趣的朋友, 請填寫此傳單並交給教堂接待人員, 或是和教堂連絡 312-842-6777.

广东话慕道班

姓名: _____
電話: _____
電郵: _____

國語慕道班

姓名: _____
電話: _____
電郵: _____



Please remember in your prayers those who are ill, hospitalized, and homebound...

Lois Payton
Rosetta Roti
Katherine Culen
Amelia Lorraine Schroeder
Karl Schroeder
Phil Maraldi
Jerry Ecklund
Vincent Thome
Barbara McElroy
Ramona Zavala
Michael Howley
Baby Jessa Piotrowski
Fr. Walter Johnson, MM
Rose Perez
Phyllis Robinson
Bai Xue
John Palenik
Luz Whitehead
Jade Yee
Anthony Scuito
Rev. Anthony Adducci
James Gemkow

Cita Orendain
Joey L.
Lisa Rak
Shane O'Connell
Nathaniel Hicks
Sr. Barbara Walenty
Nicholas Tobar
Sister Noel Devine
Ken Barber
Jimmy Annoreno
Ruth Barone
Betsy Young
Richard Tobar
John Galvin
James Longo III
David Leung
Luke Williamson
Richard Shew
Brian Cook
Roberta Cheong
Angelo Iasillo
Mina Preysler Munoz

Cookie Jarzyna
Benjamin N. Lucas
Lai I Fan
Xue Ying Mou
Theresa Spalla
Rosemary Moy
Joseph Rubin
Cecila Zastro
Soledad Magay
Dorothy Pascente
Joey Nardi
Mark Donato
James Rak
Lan Ying Yee
Ching Shiu Yau
Henry F. Wong
Matthew Mantia
Phyllis Centofanti
Susan Zibricky
Barbara Metzinger

If you wish to add a name or remove your name from this list, please call the parish office.

"KEYS TO THE KINGDOM" ~Sister Caritas

Do you remember the first time your parents gave you a key to your house? It was a sign that now you were old enough to be trusted with something important. Do you remember the first time you had a key to your own apartment or house? It was special. Keys are important and keeping track of them can be a challenge. We do not want "just anyone" to have those special keys. Many times with each added key comes more responsibility.

In the Gospel today, Peter is given the keys to the kingdom of heaven. He is told he is the rock, the foundation upon which Jesus will build the Church. He is given the power "to loose and to bind".

What was the "key" that brought about the bestowal of all this responsibility and gifts? Jesus had asked the disciples who they thought He was. Peter's response, filled with faith, was "You are the Christ, the Son of the living God," moved Jesus to acknowledge that Peter's belief had been revealed to him by the Father. Peter's responsiveness to Jesus' Father was the key, along with the virtue of faith, which made Jesus reward him with the "keys to the kingdom of heaven." The fullness of this responsibility would be given to Peter after Easter. The promise is in this Gospel story.

Do you and I have the key or keys to eternal life with God? When we are baptized, we are given the gift of faith. This gift grows in us each time we receive the sacraments, each time we consciously ask for an increase of faith, each time we believe in God even when we do not understand. **Faith is** the gift and virtue which enables us to accept all that Jesus teaches through His Church. It is a supernatural gift which enables us to do this. Like all virtues, it can grow to become a greater and greater part of how we live our lives. First of all, though, it is a gift from God. We cannot earn it, buy it, or do anything to get it. It is a gift given to us by God. Why we are given this gift and some others do not have faith maybe because we were willing and open to receive it. We had parents who brought us to be baptized or we accepted the gift of baptism. We opened ourselves to all the many graces and gifts of God. In His great love and mercy God wanted us to have, this special "key" to the kingdom. Like other keys in our lives, we need to treasure it and be responsible for it. Like any living gift, we need to nurture and care for this gift and ask for more faith. God will give it to us. He gave us the mustard seed of faith. We throughout our lives need to continue to use this gift. **"Lord, I believe. Help my unbelief."**



锐视 SHARP VISION

锐视眼科眼镜中心
SHARP VISION
EYE CARE CENTER
 Dr. Wallace W. Chan,
 Optometrist
 陈永锐眼科医生
 2126A S. Archer Ave. Chicago



Triple Crown
 DIM SUM | CHINESE RESTAURANT

DIM SUM all day!
 2217 Wentworth Ave.
 Chicago, IL 60616
 Call for Reservations:
 312-842-0088
 Business Hours:
 Sun-Thurs: 9:00am-12:00am
 Fri-Sat: 9:00am-2:00am
 www.triplecrownchicago.co



Chinatown Family Dental, LLC
 唐人街家庭牙齿中心
 Sevilva Yee D.M.D. 余佩樱

Healthy and beautiful smile for the whole family!

238 W. Cermak, Suite 2A • Chicago, IL 60616
(312) 842-0888
 www.ChinatownFamilyDental.com  



明軒 粵菜精品
MINGHIN CUISINE
 2168 S. ARCHER AVE. CHICAGO, IL 60616
 312.808.1999
 MINGHINCUISINE.COM



JASLIN HOTEL

JASLIN HOTEL - 杰林酒店
 261 WEST CERMAK ROAD, CHICAGO, IL 60616
 (312) 566-4777
 IN THE HEART OF CHICAGO'S CHINATOWN



R.M. CHIN & ASSOCIATES, INC.

*R.M. Chin & Associates, Inc.
 proudly supports
 St. Therese Chinese Catholic Church*

500 West 18th Street, Suite 200
 Chicago, Illinois 60616
 Phone 312-595-2000
 Fax 312-644-0999
 www.rmchin.com info@rmchin.com

Michael Coletta Sons
FUNERAL HOME
 544 W. 31st Street, Chicago, IL 60616
 Michael V. Coletta, Jr.
 312-225-8500 * Ample Parking Available
 Family Owned & Operated Since 1908

DALCAMO
FUNERAL HOME
 470 W. 26th Street, Chicago, IL 60616
 312-842-8681
 Family Owned & Operated Since 1939
 Bernard Dalcamo Bernard Dalcamo, Jr.



State Farm
 Insurance
 Financial

甄明德 (Mark Yun)
 業務代理
 保險 · 理財
 (312) 225-8311
 223 W. Cermak Rd., 2/F, Chicago, IL 60616

富麗華
New Furama Restaurant
 Chinese Cuisine/ Dim Sum
 Daily
 Banquet Facility Available
 2828 S Wentworth Ave,
 Chicago, IL 60616
 312-225-6888

藝城招牌

設計 | 製造 | 安裝



www.ADG.co • 1882 S. Normal, Chicago, IL 60616

ADG SIGNS • PRINT 312.733.2828

Richwell Market

大家發市場

A full Line of Asian Products

1835 S Canal St, Chicago IL 60616

Tel: 312-226-9611 Fax: 312-492-7015

黎斌雄

DOMINIC LAI

保險

AMERICAN FAMILY INSURANCE

各保單以英文為準

312-567-7001 245 W 23rd St. Chicago IL 60616

American Family Mutual Insurance

6000 American Parkway Madison, WI 53783

CHINA TOWN

HMC 恆基

REALTY & MANAGEMENT CO. 地產及物業管理

樓宇買賣 出租 地產代理 物業管理

www.HMCrty.com

312.788.8950 info@hmcrt.com

2301 S. Archer Ave, Ste3, Chicago, IL 60616

味 HING KEE Restaurant

Hing Kee Pho Hung Restaurant

2140 S Archer Ave

Chicago, IL 60616

(312) 808-9538

Golden Bull Restaurant

dine in, carry out since 1992 and now we also deliver.

金 312-808-1668

牛 242 W. Cermak Rd.
苑 Chicago, IL 60616

玉玲瓏 翡翠

JADEITE JEWELRY



Now selling
24K Gold Jewelry



Open 9:30am-5:30pm
Closed Wednesdays

Our **jade** is natural, never dyed, bleached, or processed.



2352 S Wentworth Ave.
CHICAGO, IL 60616
312-291-9027

www.jadeitechicago.com

JOYYEE

www.joyyee.com

Joy Yee Noodle - Chinatown

2139 S China Place, Chicago, Illinois (312) 328-0001
* Party Room and Seasonal Outdoor Seating Available

Joy Yee Noodle - UIC

1335 South Halsted Chicago, Illinois (312) 997-2128

Joy Yee Plus Shabu Shabu - Chinatown

2159 S China Place Chicago, Illinois (312) 842-8928

Joy Yee Noodle Kitchen - Evanston

521 Davis Street Evanston, Illinois (847) 733-1900

Joy Yee Noodle - Naperville - Iroquois Center

1163 E. Ogden Avenue Naperville, Illinois (630) 778-9688

Joy Yee Noodle - Tinley Park

7107 W. 183rd St. Tinley Park, Illinois (708) 468-8520

Tsim Sha Tsui Hot Pot Café

1627 Chicago Ave. Evanston, Illinois (847) 859-2236

Tax and Accounting Services

EVA FENG, CPA

廖永恆 會計師

evaliufeng@yahoo.com

(847)517-4207

華埠賓館

CHINATOWN HOTEL(SRO)



提供周租和月租房
歡迎致電或到店垂詢

Weekly & Monthly Rate available

Please call or walk in to check availability

舒適干淨 CLEAN
無線上網 FREE WIFI
便捷交通 CONVENIENT
經濟實惠 AFFORDABLE
獨立衛浴 PRIVATE BATHROOM

FAX: (312)225-8895
E-MAIL: chinatownhotel1688@gmail.com



TEL: (312)225-8888 Address: 214 West 22nd Place, Chicago, IL 60616



ST. THERESE CHINESE CATHOLIC CHURCH
聖德力華人天主教堂
Archdiocesan Center for Chinese Apostolate 總教區華人牧靈中心

Celebrating Feast of St. Therese
7th Annual Fundraising Event

SEPTEMBER 30, 2017 (SAT) 2017年9月30日
10am - 12noon

WALK-A-THON

慈善步行籌款

善心每一步，恩澤樂滿路

Walk for St. Therese to support this unique
Chinese Catholic mission church in Chicago!



Route: 31st Street Beach to Museum Park
(Roundtrip Approx 4 miles)

路線：31街沙灘至博物館公園（來回約4公里）

Register Now 網上報名 <http://sttheresechinatown.org/index.php/events/walk-a-thon/> Tel: (312) 842-6777